

ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ՄԵՆԿ

Հարեկան գինը 10 բուբլ, կես տարվանը 6 բուբլ:

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10-2 ժամ (Բացի կիրակի և առն օրերէն):

Հայտարարութիւնները ընդունուած են ամեն լեզուով:

Յայտարարութիւնները կամար վճարուած են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆՊԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հայերի կուռքը թիրաքայուն — Ներքին տեսութիւն: Ներքին լուրեր: — Արտաքին տեսութիւն: Թուրքիա: Նամակ թիրաքային: Արտաքին լուրեր: — «Մշակի» հեռագիրներ: — Յայտարարութիւններ: — Տեղեկացոյց: — Ձեռնարկ-տուն:

ՀԱՅԵՐԻ ԿՈՉՈՒՄԸ ԹԻԻՐԻՒՄԻ ԱՅՈՒՄ

«Մշակը» միշտ անխնայ յարձակել է և միշտ կը յարձակվի հայոց ազգի այն պակասութիւնները, որոնք ամօթ են բերում ազգին, որոնք ցեղական չեն, այլ ժամանակակից կարող են համարվել և որոնք պատուաստած են ազգին զարեւոր ստրկութեան ձեռքով:

Ինչի բոլոր օտարազգիները ատում են հայերին, — որովհետև հայ ասելով ամենքը հասկանում են վաճառականին, հարստահարողին, կապալառուին, վաշխառուին... Այդ ինչիցն է: Արդ՝ հետևե՛ք ժողովրդի այդ դասն է որ

ՁԵԼԻՆՏՈՆ

Իմ բարեկամս նամակը: — Ասիացու ֆելիտատիւնները: — Կանայք և սէրը: — Ինչպէս են սիրում օտարազգի կանայք և ինչպէս են սիրում հայուհիները: — Ինչի հայ կանայց վրա չեմ խօսում: — Միայն տեսութիւնը: — Այլ քանի որ Գլխավոր րոմանը: — Հայուհիների ընտանեկան կեանքը և նրանց կենսական հայեացքները: — Սէրը հասարակական գործիչ է: — Մեր առօրեայ խնդիրները: — Հայոց խնդիրը: — Ներսիսեան դպրոցն և պ. Մանդիլեան: — Ներսիսեան դպրոցի հոգաբարձութեան յայտարարութիւնը: — Պ. Տէր-Յովհաննիսեանի և նրա ամսագրի: — «Արարատ»: — Մի ուսուցիչ նեոսոսակցութիւն: — Երկու հայրուհիների մէջ խօսակցութիւն: — Գայեանեան ուսումնարան և պ. Եղեան: — Տեսուչ Ա. Յովհաննիսեան: — Ինչպէս են վարվում «Մշակի» հետ: — Հայերի պակասութիւնները: — Թատրոն: — Հրդեհ և մարդկային վայրենութիւն: — Կանայց քնքշութիւնը: — Հրդեհի օգուտը և նրա ազդեցութիւնը պատկերի վրա: — Տիկին Բրիտանիկ-Կոփոզա: — Տիկին Նեմիլի-Բալֆ:

Իմ բարեկամներդ մինը Երևանից գրում է ինձ հետեւել նամակը:

«Սիրելի բարեկամ Ասիացի: Այ թէ միայն ես, բայց և ամբողջ քաղաքը շատ է սիրում կարգապահութիւնները: Չի լրագրի այն համարները, որտեղ Ասիացու ֆելիտատիւն կայ, ստասիկ են կարգապահ: Երբեք մտածեցի անցեալ տարիների ֆելիտատիւնը և մի միտք ծնվեցաւ գլխումս: Արդեօք չէր կարելի հաւաքել Ասիացու անցեալ տարիների բոլոր ֆելիտատիւնները և միասին մի գրքովով հրատարակել: Ես հաւատացած եմ որ շատ լաւ կը ծախվի: Միայն մի խոշոր պակասութիւն ունեն թ ֆելիտատիւնները, որ կանանց մասին շատ քիչ են խօսում:»

Կաշխատեմ իմ բարեկամս խորհրդին հետեւել հրատարակել ֆելիտատիւններ շուրջ գրքովով և միւս կողմից կաշխատեմ այսուհետև աւելի շատ խօսել կանանց մասին իմ գրուածներին մէջ:

Բայց այդ վերջին խնդրը շատ դժուար իրա-

մեր ազգի մէջ գլխաւոր դեր է խաղում:

Ներկայումս դասը տգէտ և կրաւորական է, աղետականութիւն չունենք, հոգեւորականութիւնը անշարժ մնացած է իր նահապետական հնացած ձևերի մէջ, հոգային կալուածատէր դասը անշահն է, մտաւոր ոյժերը, ինտելեկտիւնը նոր սկսում է կազմակերպվել, — ուրեմն հայոց ազգի ներկայացուցիչները զարձեւաւ մընում են վաճառականները, կապալառուները և վաշխառուները...

Բայց հայոց ազգի մէջ ծածկված և զեւ ևս անգործագրելի են մնում նշանաւոր ցեղական յատկութիւնները, որոնք կարող են բացվել, իրանց արժանաւոր դարձացումը ստանալ միմիայն լուսաւորութեան, քաղաքակրթութեան կենսատու ճառագայթների ազդեցութեան տակ:

Հայր հնդկա-եւրոպական ճագումի ցեղ է, հայը ունի խելք, աշխատասիրութիւն, տոկունու-

թիւն, ամեն տեսակ և ամեն ձևի ընդունակութիւններ, հարուստ անցեալ, ճոխ գրականութիւն, զարգացած, քաղաքակրթութեան գործիչ ընդունակ դասնալու լեզու...

Մի ազգ կարող է սակաւաթիւ լինել համեմատելով իրան շրջապատող ուրիշ ազգութիւնների բազմութեան հետ և դարձեալ բարոյապէս տիրապետել այն ազգերի վրա և քաղաքակրթական ազդեցութիւն ունենալ նրանց վրա: Միայն դորա համար հարկաւոր է քաղաքակրթական սկզբունքները ունենալով, նաև և առաջ իր մէջ զարգացնել այդ քաղաքակրթական տարրերը:

Այդ տեսակ օրինակ մեզ ներկայացնում է գերմանական ազգութիւնը: Այն նահանգներում, որտեղ գերմանական ազգութիւնը խառնված է այլ ազգութիւնների հետ, որքան նա փոքրաթիւ էլ լինէր, նա միշտ տիրապետում է ուրիշ ազգութիւնների վրա, մոցնում է նրանց մէջ իր գերմանա-

կան քաղաքակրթութիւնը, աննկատելի և փոքր առ փոքր գերմանացնում է երկիրը, տալիս է նրան բոլորովին իրան յատուկ գերմանական գոյնը:

Այդ տեսակ երևոյթ մենք տեսնում ենք Աւստրիայի սլավոնական մի քանի երկիրներում, որտեղ գերմանացիները քիչ են սլավոնների հետ համեմատելով, նոյնը տեսնում ենք Պրուսիայի Պոզնի նահանգում, որտեղ բազմաթիւ լեհացիները գերմանացի են մի խումբ գերմանացիների ազդեցութեան տակ, վերջապէս նոյնը նշմարում ենք և Ռուսաստանի Բալտեան նահանգներում, որտեղ ֆիննական ծագումի երկու միլիոնի չափ էստերը և լեթերը, գերմանացի են երկու հարիւր հազար գերմանացի ազնուական դասի կալուածատէրերի քաղաքակրթական ներգործութեան տակ:

Այն ազգը, որ իր մէջ ունեւրով քաղաքակրթական գործիչները, զարգացրել է այդ իր ցեղա-

գործելու խնդիր է, քանի որ հայ կինը փակված է մնում իր նեղ ընտանեկան կեանքում և չէ կամենում հանդէս դուրս գալ, մասնակցել հասարակական կեանքին:

Կնոջ վրա խօսելով, ի հարկէ մարդը պէտք է նախ և առաջ սիրոյ վրա խօսի: Բայց հայուհին զիտէ արդեօք ինչ բան է սէրը:

Այո, հայուհին էլ զիտէ սիրել, բայց նրա սէրը կրում է ամբողջ հայոց ազգի ընդհանուր յատկանիշները: Ինչպէս հայը առեւտրական և հաշտող է, նոյնպէս և հայ աղջիկը հաշտող է իր սիրոյ մէջ:

Գերմանացի աղջիկը ասում է՝ «Աս սիրում եմ այս երիտասարդին, նա էլ սիրում է ինձ. ես կը դառնամ նրա կին, թէև զիտեմ որ նա չքաւոր է, որ նա ոչինչ չունի: Եթէ մենք երկուսով պէտք է քաղցած մեռնենք, այնու ամենայնիւ ես նրա կինը կը դառնամ և պատրաստ եմ իմ սիրած առարկայի հետ միասին մեռնել:»

Սէրը կնոջ հերոսութիւն է: Այն ազգը, որի տղամարդիկն են մէջ չը կան հերոսներ, այդ տեսակ ազգ և կին հերոսուհի չէ կարող ունենալ: Մեր աղջիկները չեն հարցնում իրանց արդեօք սիրում եմ ես այդ մարդուն, իրանք չեն զիտում այդ հարցով իրանց սրտին, այլ ուղղակի զիտում են զլինի, զիտում են նիւթական հաշիւներին և հետեւել հարցեր են առաջարկում, կամ ինչ երիտասարդ ինչքան ուժեղ է ստանում, կամ ինչ աստիճան ունի, և յոյս կայ որ չուտով առաջացած կը լինի, կամ ինչքան տարեկան եկամուտ ունի իր մազադիւնից:

Իսկ սէրը հայուհու համար երկրորդական բան է...

Սարսափելի կեանք է այն ազգի կեանքը, որ ունի հայրենիք, բայց չունի ազդասիրութիւն, ունի եկեղեցի, բայց չունի կրօն, ունի սիրտ, բայց չունի սէր, ունի խելք, բայց չունի մտաւոր կեանք, ունի կանայք, բայց չունի ամուսիններ և մայրեր, ունի տղամարդիկ, բայց չունի քաղաքացիներ...

Ինչ բան է սէրը: Սէրը այնպիսի մի զգացմունք է, որ կենսոսնայնում է մարդու ամբողջ կեանքը, նրա բոլոր հոգեկան, մտաւոր, բարոյական և նիւթական ձգտումները մի առարկայի մէջ: Մարդը սիրելով մի կին համոզված է լինում, որ գտել է կանանցից ամենակատարալը, որ այդ կին սիրած կնոջ մէջ պատկերանում է բոլոր կանանց կատարելատիպը, իրզալը: Այդ պատճառով ճշմարիտ սիրող մարդը միշտ ասում է՝ «կամ նա, կամ ոչ ոք:»

Անն ինչ կը նշանակէ սէրը թէ մարդու և թէ կնոջ համար: Ուրեմն սէրը թէև խիստ եսական է, բայց վեհ, բարձր, հերոսական, անձնութեան զգացմունք է: Սէրը անհատացնող է:

Մարդու և կնոջ սիրոյ մէջ միայն այն զանազանութիւն կայ, որ թէև երկուսն էլ սիրելով կարծում են թէ իրանց իրզալ են գտել, բայց մարդը իր իրզալի մէջ որոնում է համեստութիւն, բարոյականութիւն, վեհ զգացմունքներ, անարատութիւն, քնքշութիւն, գեղեցութիւն, իսկ կինը որոնում է միմիայն մի բան՝ ոյժ:

Կինը սիրում է մարդուն միմիայն իր ոյժի համար: Իսկ դա կախված է կնոջ զարգացման աստիճանից թէ ինչ տեսակ ոյժ է կամենում նա տեսնել իր սիրած առարկայի մէջ: Ստոր զարգացման կինը միայն մարմնական ոյժ է պահանջում, և միջև անգամ կան ստոր զարգացման կանայք որոնք պահանջում են որ նրանց ամուսինը նրանց ծնէր: Եթէ ամուսինը այդ տեսակ կնոջ չը ծնէր, նա լաց է լինում, իրան դժբաղդ է համարում և ասում է որ մարդը նրան չէ սիրում: Կինը մարդուց հեղինակութիւն, ոյժի հեղինակութիւն է պահանջում: Կինը կարող է սիրել միայն այն մարդուն, որի մասին նա հաւատացած է թէ իրանից բարձր է, որ իր աչքում այս կամ այն հեղինակութիւն ունի:

Ի հարկէ զարգացած կինը պահանջում է սիրած մարդուց ոչ թէ մարմնական, կոպիտ ոյժ, բայց խելքի, տաղանդի, փառքի ոյժ և այլն...

Այդ տեսութիւնը այնքան ճշմարիտ է, որ հարկաւոր է միայն զիտել կեանքը նրա ճշմարտութեան մէջ համոզվելու համար: Կինը միջև այն աստիճան պաշտում է հեղինակութիւնը, որ բաւական է մի երիտասարդին մի բանով յայտնվել, որ կանայք սիրահարվին նրա վրա: Ի հարկէ, կրկնում եմ, ամեն բան կախված է կնոջ մտաւոր զարգացման աստիճանից: Կանանցից մինը սիրահարվում է երիտասարդի վրա, որովհետև ամբողջ քաղաքը կամ գիւղը հիացած են այն երիտասարդի արտաքին գեղեցկութեամբ, միւսը սիրահարվում է մի մարդու վրա որովհետև նա յայտնվեցաւ որպէս նկարիչ, երաժիշտ, գիւնտարակա, գրող, աստիճան, երրորդը սիրում է մարդուն որովհետև նա հիացնում է ամբողջ թատրոնը իր գերասանական ընդունակութեամբ, կամ ցերիկի մէջ ամենանշանաւոր ձի հեծողներից մինն է, և այլն: Կինը վերջապէս պահանջում է մարդուց հեղինակութիւն, մի կարգից դուրս բան: Պատահում է որ կինը սիրահարվում է մի մարդու վրա, որովհետև այն մարդը ատելի է ամբողջ մի հասարակութեան, և այդ դիպուածումն էլ կինը ոյժ է տեսնում այն մարդու մէջ, որովհետև նա կարող է, ատելի լինելով ամենքին, զինանալ այդքան թշնամիներին: Կինը կարող է սիրահարվել մի հարուստ, քեֆ անող, անկարգ կեանք անցկացնող մարդու վրա, միայն այն պատճառով որ այդ մարդը իր այդ անկարգ կեանքով, յայտնվել, հուշակվել է ամբողջ հասարակութեան մէջ...

Կնոջ այդ կատարելատիպը մենք գտնում ենք Ալեքսանդր Գլուխովի «L'affaire Clémenceau» բովանդակ մէջ նկարագրված:

Կարծեմ այս անգամ կանանց վրա այսքան խօսելով ես բաւականութիւն եմ տուել Երևանի իմ բարեկամին: Բայց ես խօսեցի առհասարակ կանանց վրա և ոչ թէ հայ կնոջ վրա: Ինչ կարող եմ ասել հայ կնոջ վրա, երբ նրան դեռ ոչ

կան յատկութիւնները լուսաւորութեան միջոցով, ունի զօրեղ ինտելիգենցիա միացած տնտեսական ոյժի հետ, այդ տեսակ ազդ կարող է հեշտութեամբ մտցնել իր քաղաքակրթութիւնը և իր շնչապատող ցեղերի մէջ:

Թող մտածեն այդ ճշմարտութեան վրա Թիւրքիայի հայերը, թող հասկանան որ Փոքր-Ասիայի և Հայաստանի հայերի կոչումն է՝ քաղաքակրթելով և իրանց միջոց իրանց սեփական զօրեղ ինտելիգենցիա կազմելով, յետ մղել ազգին ամօթ բերող, մինչև այժմ ազգը ներկայացնող հարստահարողներին. թող աշխատեն գերմանացիների նման մտցնել հայոց քաղաքակրթութեան լայն իրանց շնչապատող կրթակարգի ցեղերի մէջ:

տանիքներ Ղարսի և նրա շրջականերում բնակելու համար:

Մեզ գրում են ՂԱՐՍԻՑ, որ տեղական հասարակութիւնը աշխատում է բարեկարգել ուսումնարանը, որի համար արդէն բնարկած են հողաբարձուներ, վարձված են կրօնի, հայոց լեզուի և ուսաց լեզուի ուսուցիչներ:

Մեզ գրում են ԵՐԵՎԱՆԻՑ. «Թատրոնական բեմը բոլորովին պատրաստ է: Այժմ մնում է, որ տեղական երեսնասորները աշխատեն և մի կանոնաւոր խումբ կազմեն: Պ. Ա. Գուլամիրեանը ընծայել է թատրոնին իր մօտ եղած բոլոր զգեստները»:

Ներսիսեան Հայոց Ազգային-Հոգեւոր դպրոցի հոգաբարձութիւնը հրաւիրում է ցանկացողներին յանձն առնել տալ զպրօքի որդեկրներին կրօնիկներ: Այս մասին նշանակած է անուրջ (առանց կրկնաճրի) հոգաբարձական խորհրդարանում սեպտ. ամսին 27-ին, երեկոյան 8 ժամին: Պայմանների մասին կարելի է տեղեկանալ զպրօքի դիւանատան մէջ ամեն օր, բացի կիրակիցից և տօներից, ցերեկվայ 10-ից մինչև 12 ժամն:

ՄՏԱՐԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԹԻՒՐԿԻԱ

«Polit. Corresp.» լրագրի թղթակիցը գրում է Կ. Պոլսից հետևեալը:

«Եկրջին օրերում Գալատայի Ֆինանսական և անևտրական աշխարհը սաստիկ յուզված էր: Լուր տարածվեցաւ, որ Յուստատանի և Բ. Գրան մէջ եղած յարաբերութիւնները վճռողական պատկեր են ստացել: Այսպիսի լուր տարածվելու պատճառը հետևեալն էր. երկուշաբթի օրը, սեպտեմբերի 2-ին յունաց դեսպան Կունդուրիտիսի այցիւնը Սալֆէա-փաշային և յիշոյրեց նրան, որ յունաց կառավարութիւնը զառաջ հրահրել է Բ. Պոլսը սահմանները որոշող մասնաժողովը անդամներ նշանակել և որ իրան, Կունդուրիտի-

տիսին յանձնված է վճռողական և վերջնական պատասխան պահանջել: Եթէ յունաց կառավարութիւնը այդ պատասխանը չը ստանայ մինչև ուրբաթ, սեպտեմբերի 6-ը, նա ստիպված կը լինի զինել պետութիւնների միջնորդութեամբ: Մեծ վեղեր Սալֆէա-փաշա ժպիտով պատասխանել է, որ յունաց դեսպան պ. Կունդուրիտիտիսի պէտք է վաղուց յայտնի լինին Բ. Գրան տրամադրութիւնը և հայեցողները, որոնց նա այդքան շուտ չէ կարող փոխել բայց որ ինքն իր կողմից այնու ամենայնիւ կը յայտնէ սուլթանին դեսպանի պահանջը: Հասկանալի է, որ Բ. Գուրը կը լսէ և մինչև ուրբաթ ոչինչ պատասխան չի տայ, կամ կը կրկնէ իր նախկին պատասխանը: Ի հարկէ յոյները շուտով չեն վճռի պատերազմ յայտնել Թիւրքիային: Մեծ վեղերը իր խօսակցութեան ժամանակ յունաց դեսպանի հետ գանգաւորեց նրան, որ յունաց հիւպատոսների գործակալները Եպիրոսում գրգռում են մահմետական բեզերին դէպի ապստամբութիւն: Մինչդեռ Մակեդոնիայում չեն երևում յոյների ապստամբութեան նշոյլներ, մահմետականների ապստամբութիւնը այդ երկրում, այստեղ ստացված լուրերի համեմատ, շատ հաւանական է: Սեպտեմբերի միութիւնը վերջին ժամանակներում բաւական զօրեղացել է: Մօտ 130,000 ալբանիացիներ Մարաշիի ձևի հրացաններով զինուորված Բ. Գրան հրամանին են սպասում, որ յարձակվեն ցոյց տաւած թշտուտ վրա: Այդ միութիւնը բաւական օգնութիւն հասցրեց Բոսնիայի ապստամբութեան և այժմ ունի 20 թնդանօթներ, որոնց նա Խաֆիզ-փաշայի գնդութեամբ փակցրել է Սերայի: Այս երկրի մի գնդաւոր, ասում են, մինչև վերջին րօպէները տարել էր ապստամբներին օգտակար կարգադրութիւններ, հրամաններ և խորհուրդներ:

Վօրօպեան սարերի մէջ կըլած ապստամբութիւնը բաւական անհանգիստ է անում ուսանելին, զլուստարայէս այն պատճառով, որ Բ. Գուրը այդտեղ էլ ինչպէս Բոսնիայում

երկրի մի գնդ է խաղում: Օգոստոսի 30-ի խորհուրդի ժամանակ, որին մասնակցում էին ուսաց դեսպան իշխան Լօրանօվ-Քոստօվիկի, գնդերալ Տօպէբէն և Սալֆէա-փաշա, վճռեցին, որ Բ. Գուրը կանոնաւոր զօրքեր կուղարկէ Բօրօպեան սարերը այնտեղ կարգ վերականգնելու և ապստամբներին զինութեան համար: Կանոնաւոր զօրքերի հրամանատարները կը խոտանան ապստամբներին իրանց պաշտպանութիւնը: Հէնց որ զօրքերը կը գրաւեն երկիրը, նոքա խաղութեամբ կը կատարեն Բերլինի դաշնագիրը և Բօրօպեան սարերը իբրև Արևելեան Բալկանյի մի մասը կը յանձնեն ուսանելին: Յիշուլ խորհուրդը այսպէս է վճռել, բայց արդեօք կարող է Բ. Գուրը իրագործել այդ վճռուը: Իշխան Կոնզուլ-Կօրսակով իր Կ. Պոլսից դուրս գալուց առաջ յայտնել է մի բանի անձանց, որ Ֆրանսիական և անգլիական հիւպատոսների զեկուցման դէմ Բօրօպեան սարերում պատահած անցքերի վերաբերութեամբ նա մի պատասխան կը պատրաստէ: Նա ընդունեց «Times» լրագրի թղթակցին, բայց այն պայմանով որ ընդունելութեան ժամանակ երկու վիտներ ներկայ գտնվեն, որպէս զի նրա խօսակցութեամբ սխալ մեկնութիւն չը տրվէ:

Սեպտեմբերի 3-ին սուլթանը Աբուլ-Համիդը ճաշ տուց ը պատիւ գնեկալ Տօպէբէնի և իշխան Լօրանօվ-Քոստօվիկուս ճաշը ժամանակ սուլթանը խօսեց Պէլեյի պաշտպանութեան մասին: Նա գովում էր ուսանելի անվերջութիւնը և վերջը ասաց, որքա՞ր կը համաձայնէք ինձ հետ, որ երկու բանակի զօրքերն էլ միմեանց արժէին: Գնեկալ Տօպէբէն պատասխանեց, որ Սոման-փաշայի զօրքերը նրան օստորի զարմացրին իրանց քաջութեամբ: Ճաշը ժամանակ և նրանց յետոյ սուլթանը բարեկամաբար խօսում էր գնեկալ Տօպէբէնի հետ, լսել բաժանվելու ժամանակ սեղանը նրա ձեռքը և ասաց, որքան երկար ես շատ ուրախ եմ, որ մեր մէջ բարեկամական յարաբերութիւնները հաստատուած են, ես ձեզ միշտ ուրախութեամբ կը

Գ. Ա.

ՆԵՐՍԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՍԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մեզ գրում են ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՊՈԼԻՑ հետևեալը. «Օրօրաց զպրօքի համար դեռ են առն չեն վարձել: Նախկին զպրօքը վարձով է տրված դեղատանը, որ այստեղի աղաներից մէկին է պատկանում: Եղանակը բաւական լաւ է: Առաւօտ և երեկոյ փոքր ցուրտ է լինում, Գրեթէ ամեն զիշեր անձրև է գալիս»:

ՂԱՐՍԻՑ մեզ հաղորդում են, որ սեպտեմբերի 2-ին այնտեղ հասել են 1000 ալաչերոցի ըն-

ոք չէ ճանաչում, երբ նա դեռ ևս ոչինչով չէ յայտնվել, երբ նա դեռ չէ զօրք եկել իր նեղ, անձանափակ, ըտանակալ, նահապետական շրջանից: Հայ աղիկը ապրում է իր ծնողների մօտ, գիտէ որ պէտք է աշխատի պատկիւ մի մարդու հետ, — մի և նայն է ում հետ, — պէտք է աշխատի այնպիսի մարդու հետ, որ փող ունենայ, կամ աստղական գրութիւն ունենայ և երբ վերջապէս պատկիւ է մի մարդու հետ, որին բոլորովին չէ սիրում, դառնում է կին և մայր, նա պատուաստում է նոյն նեղ գործնական մտքերը և իր նոր սերունդին: Ահա հայ կնոջ անբաղձ կրօնը...

Երբ արձնան թէ հայ կնոջ և թէ հայ մարդը հասկացողութիւն էլ չունեն թէ ինչ բան է սիրը, այդ պատճառով հայոց հասարակութեան մէջ տիրապետում է սուտ ամօթ և սուտ բարոյականութիւն: Երբ որ մեզանում տեսնում են որ մի մարդ և մի կին շուտ շուտ միմեանց հետ տեսնվում են, անպատճառ ասում են՝ այդ մարդը այդ կնոջ սիրեկանն է, կամ ինչ մի աղճկոյ առաջարկում էք մի պարագայում մի վարձարանի, մի գրախանութի, մի խմորարանի, մի անևտրական տան մէջ, — աղիկը իսկոյն մրտաձուլ է՝ մինչ կանեն իմ մասին կանեն որ ևս նրա համար եմ պարագայում որոնում որ սորա կամ նորա հետ պատկիւնս Հայ աղիկը չէ կարող հասկանալ որ այս ինչ կամ այն ինչ մարդու հետ չէ կարելի պատկիւն, այլ միայն այն մարդու հետ որին սիրում ես:

Այրոյ բացակայութիւնը մի հասարակութեան մէջ ապացոյց է այն հասարակութեան մէջ քաղաքակրթութեան բացակայութեան: Մերը կնոջ հերոսութիւն է, ասում եմ, իսկ կնոջ հերոսութիւնը հերոսացում է և մարդուն:

Իսկ մեր նիւթագագաւ, ողորմելի, նախանձառ հայ հասարակութեան մէջ չը կան ներսներ... Ուրեմն մեր ազգը միայն այն ժամանակ փրկված կը լինի, երբ հայուհին կրճարի թէ ինչ բան է սիրը, երբ հայուհին կը սիրէ:

Այժմ հասկանում են, երեսնցի բարեկամ, ինչի հայ ֆեիլիտօսիստը երբէք չէ խօսում կանանց վրա, ինչի հայերը չունեն պօզիւլա, բանաստեղծութիւն, վկայաստութիւն, բօսան, թատրոն, դրամա, կօմիկիա, — որովհետև չունեն սեր իսկ սեր չունեն, որովհետև չունեն կին:

Մերը անգործագործող ոյժ է: Այնք սիրելով վարձարանում է մարդու վարձը, լինի նա փաստարան, զինուորական, դասական, երկրագործ, գրող, արուեստաւոր, արհեստագէտ, ատենաբան և այլն, գտնելով իր ամենաբարձր վարձարանութիւնը կնոջ սիրով մէջ, աւելի էլ ոգեւորվում է դէպի իր արհեստը, զինուորակը, պարագայում, մասնագիտութիւնը, անում է աւելի առաջադիմութիւններ, աշխատում է իր նմաններին հետ մրցել և այդպիսով սիրոյ հետեանքը լինում է մարդկային հասարակութեան առաջադիմութիւն: Մէրը, ուրեմն ոչ թէ միայն անհատի համար ստեղծագործող ոյժ է, բայց ընդհանրապէս հասարակական գործիչ է:

Այժմ թողնելով հայոց հասարակութեան համար այդ դեռ ևս տարածում ինչիցը անցնենք, ինչպէս ասում են պարլամենտներում, օրակարգին, այսինքն մեր չնչին, սուօրեայ ինչ-գիտելին:

Նոյնով վերջացաւ հայոց ինչիցը: Սրբազան խորհի կար-Բէյ տեսնելով որ հայոց ազգը ոչինչ չէ ստացել, աշխատում է ինքն դնէ մի բան ստանալ և պահանջում է Լուսինեանների մասնադիմութիւնը:

Ինչով մի Զարու թիֆլիսի Ներսիսեան զբոսորդի ինչիցը: Միջրակ Մանդիլեանց տեսնելով որ հոգաբարձութիւնը յօժար չէ աքտորել զբոսորդից իր թշնամի վարձարաններին, համաձայնութիւն է մտալ գործարան և ինչպէս ասում են, համաձայնութիւն է մինչև անգամ ձիուց վեր գալ և իշի վրա նստել տեսչութիւնը թողած նա ընդունում է նոյն զպրօքի պատրաստական դաստան վարձարանի տեղը: Այդպէս արել են

մինչև անգամ աննաներելի մարդիկ թիֆլիս, օրինակ, անբաւականութիւն ունեւով կառավարութեան հետ, թողել էր միմիտութեան, մինչև անգամ հանրապետութեան նախագահի պաշտօնը և դառել էր հասարակ պատգամաւոր ֆրանսիական աղայի մտղովում...

Իսկ ինչո՞ք Ներսիսեան զպրօքը միշտ անաշուղթ լինելու ունեւով իր ուսումնական մասի կողմից, չը գիտենալով վերջապէս ում յանձնի իր սաների կրթութիւնը, նորեւում ճարահատված յայտարարութիւն է տպել թէ «Ներսիսեան զպրօքի հոգաբարձութիւնը կապալով է տալիս զպրօքի լուսաւորութիւնը և անճրդախօսութիւնը նշանակում է զպրօքի դիւանատան մէջ»:

Չը գիտեմ ինչպէս կը վերջանայ անբաւականութիւնը, արդեօք զպրօքի լուսաւորութիւնը կրկին կը տրվի Սեղրակի Մանդիլեանցին թէ պ. Աստուծովն, բայց խորհուրդ կը տայի և մեր միւս մի քանի զպրօքներին հետեւ Ներսիսեան զպրօքի օրինակին և յայտնել թէ կապալով են տալիս իրանց սաների լուսաւորութիւնը:

Պ. ՏԵՐ-ՅՈՒՆԱՆԻՏԻԱՆԻՆԵՐԻ «Մանկավարժական թերթի» երկրորդ տետրակը հրատարակվեցաւ: Այդ հրատարակութիւնը թէ իր բովանդակութեամբ և թէ իր համար բաժանորդներ ձարելու կողմից շատ նման է «Արարտ» ամսագրին (որ փակագծի մէջ միջնով, այժմ սկսեց երկու ամիս մի անգամ հրատարակվել): Նորեւում հարցնում եմ իմ ծանօթ վարժարաններից միին՝ ստանում է նա արդեօք «Մանկավարժական թերթը»:

— Այո, պատասխանում է ուսուցիչը, ստանում եմ, բայց սաստիկ չեմ հաւանում նրա ուղղութիւնը:

— Ուրեմն ինչի էք ստանում, հարցնում եմ ես:

— Եթէ չը ստանամ, կարող եմ զրկվել իմ ուսուցչական պաշտօնից:

— Միթէ ճշմարիտ «Մանկավարժական թերթը» պարտադիր է վարժարանների համար, ինչպէս

«Արարտ» պարտադիր է հոգեւորականներ, համար:

— Ինչ արած... գոյութեան խնդիր է, պատասխանում է վարժապետը, խոր սրտից ակնքաշնուկ:

Այդ ինձ յիշեցնում է մի խօսակցութիւն, որ ինչպէս ինձ հաղորդում են, նորեւում պատահել է մեր բազմաթիւ վանքերից միին մէջ:

Մեր հայ սուրբերից մինը մտնում է իր ծանօթ մի այլ հայ սուրբի խոցը և տեսնելով պատի վրայ մի ծանօթ մարդու պատկեր կարտարած, հարցնում է՝ «Ինչի էք պահում այդ պատկերը ձեր սենեակում, հայր սուրբ, միթէ սիրում էք այդ մարդուն»:

— Հայր սուրբ, պատասխանում է սենեակի տէրը, ես ձեզ էլ նոյնպէս չեմ սիրում, բայց դուք էլ այս րօպէս ինձ մօտ էք:

Սեպտեմբերի 10-ին պատահել է թիֆլիսում մի անսովոր, զարմանալի բան՝ թիֆլիսի Գայեանեան օրիորդական զպրօքի վարժարանում տունակով հրաւիրել է «Մշակի» խմբագրին, Գրիգոր Արծրունուն ներկայ գտնել զպրօքի ինչորդ տարեդարձի օճախմբութեանը: Գայեանեան ուսումնարանի խումբը ահա ութ տարի է, որ չը նայելով թէ Գրիգոր Արծրունին Գայեանեան զպրօքի զպրօքեան առաջին տարին ուսուցչութիւն է արել և տեսչի օգնականի պաշտօն էլ ժամանակաւորապէս վարել է այդ զպրօքում, երբէք չըր հրաւիրում նրան ներկայ գտնվել թէ տարեդարձին և թէ հարցաքննութիւններին, նորա ներկայութիւնը զպրօքում, թէ որպէս զպրօքի անցեալ աշխատակցի և թէ մանաւանդ որպէս «Մշակի» խմբագրի անյարմար և զույգ պիղծ համարելով: Ամեն տարի ոգնականների խորհրդարանում մեծեր էին լինում՝ հրաւիրել, թէ չը հրաւիրել Գրիգոր Արծրունուն և ամեն անգամ զպրօքի խորհրդի լուսաւորված անդամները վրձնում էին որ հարկաւոր չէ հրաւիրել:

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

Լոյս տեսաւ «Թուրքական ինդիստրիալ ժողովածու», զբարձր վարժաթիւն տարրական ուսումնարանների համար I մասն. աշխատասիրութիւն Չախարովի և Պատուանի եղանակով. Բաղրատայ Միքիմանեանց:

Ծախվում է Չ. Գրիգորեանցի գրականութիւն:

Տնօրինական և փորձական դասեր հասարակ և կրթական դասարաններում (բանկի ֆարբիկի առարական, համախոհներ, երկաթուղու, բաժանորդական և այլն) և առարական թուրքական, նմանապէս և կղերական սրահներում կարող շարունակվում է 6 ամիս:

Գիտել Լաբորատորի փորձը. Պատուանի ամբի կամ Թիֆլիսի անոնականների կարգադրական բանկը:

Գուրու եկաւ մասնակ տակից և վաճառվում է «Կրթական» գրական. Չաք. Գրիգորեանցի:

1. Պոլսեցիները—կատարելութիւն, երկու արարածով (մանկական թատրոն. թարգմ. Յ. Նազարեանց. անգլերենից 2. Գրիգորեան.

Գինն է 20 կոպէկ:

2. Նախապաշարները—I հատոր. աշխատասիրութիւն Յ. Նազարեանց:

Գինն է 50 կոպէկ:

Շուտով դուրս կը գայ մասնակ տակից:

1. Կրկանանց—քննիչդարան. երբ. տարգ.

Գինն է 40 կոպէկ:

Իրգիլու ուսումնարանին հարկաւոր է մի ուսուցիչ ուսուցիչ լեզուի և թուրքական լեզուի—ճանկացողները կարող են շուտով իրանց պայմանները յայտնել ուսումնարանի հոգաբարձուներին հետեւեալ հասցեով:—Յ. Իգդըր փոքիչեւստ Բարյանց Գիւղի (или Варгановскаго) училища.

ՉԱԲԱՐԻԱ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆԻ

Գրովածուանոցը ստացել է «ԱՐԵՎԵԼԵԱՆ ՄԱՍԻՆՅՈՅ» մայիս և յունիս ամիսների առանձին—առանձին համարները, որոնք արդէն ուղարկված են բաժանորդներին. օրերուսն կը ստանամ յուլիս ամսուայ №—ը. նոյնպէս նամակաւ հաղորդեցին, որ օգոստոսի №—ն էլ ուղարկելու են շուտով: Հրատարակելու ենք ցանկացողներին ուղարկել 8 րուբլը և ստանալ այդ օգտակար ամսագիրը:

Այս օրերուսն ստացվեց Թիֆլիսում Միքիմայի կողմից **ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԿՈՎԻ ԻՆՂ** որ ծախվում է Պ. Փամաշուլի քարավանարում Թաթուրովի կանտորի առաջինն է բոլորովին զնորներու համար փութիւն 14 րուբլը իսկ ֆուստով 40 կ. կը դրվենք աւելի այս իւրը համն և հատն:

Թիֆլիսի Ս. ԳԱՅԱՆԵԱՆ հայ օրերուայ միջնակարգ ուսումնարանը բացվել է օգոստոսի 15-ին և այդ օրից սկսված ընդունվում են նոր աշակերտուհիներ:

Տեսուչ Աբ. Յովաննիսեանց

«ՃՈՐՏՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱՆՈՒՆԻՔԸ ՎՐԱՍՏԱՆՈՒՄ»

Գուտամով Գրանթարեանցիներ, ուսուցիչ լեզուով, ծախվում է Բերնիշտամի գրովածուանոցում, Թիֆլիսում, Գոթովնիկի պրասպեկտի վրա: Գինն է 75 կոպ. փոստի ծախսով 80 կոպէկ:

Продается тарантасъ и мебель въ домѣ Терапова № 24 спросить челоуѣка Щербакова отъ 10 ч. утра и 5 ч. вечера.

ՔԱՐԱԾՈՒԻՍ „ՌՈՒՍԱՏԱՆ“ ԸՆԼՈՍԻՑ
(ՀԱՆՔԻՑ), ՈՐ ԳՏՆՎՈՒՄ Է ԶԷԼՕԲԱՆԻ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆԻ ԿՈՒՐՍԵՒԱ

ԳԻՒՂՈՒՄ

ԸՆԿ. ՆԷՅՄԱՆՆ—ՇԷՆԻՆԳԻ

Օտխում է ՇԷՆԻՆԳԻ ՊԱՎԼԻԹՆՈՒՄ ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ ՄԻԱՍԻՆ ԱՄԲՈՂԸ ՎԱԳՕՆՆԵՐՈՎ ԵՐԿԱԹՈՒՂՈՒ ԿԱՅԱՐԱՆԻՑ ՊՈՒԴԸ 25 ԿՈՊ., ԻՍԿ ՓՈՔԻ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ ԿԱՐԵԼԻ Է ԳՆԵԼ ՔԱՂԱՔԻ ՄԷՋ ԳՏՆՎՈՂ ՊԱՀԵՍՏԻՑ ՊՈՒԴԸ 28 ԿՈՊԷԿՈՎ:

1. Ն. Տէր. Անտոնիանի Մայրենի լեզուի առաջին տարին վեցերորդ տարիներում, բազմաթիւ պատկերներով զարդարված և նորանոր սացումներով, առաջներով, հանելուկներով և յորուածներով լրացած: Գինն է 35 կոպէկ: Գումարով առնողներին զեջումն կը լինի:
2. Մայրենի լեզուի երկրորդ տարին չորրորդ տարիներում, նոյնպէս նորանոր պատկերներով զարդարած և մասնաւոր փոփոխութիւններով լրացած: Գինն է 40 կոպ.: Գումարով առնողներին զեջումն կը լինի:

Մանուէլ տակից դուրս եկաւ և ծախվում է Ս. Մանուկեանի հետեւեալ աշխատութիւնները.

- 1) Ն ա հ ա պ ե տ ա կ ա ն և հ ա յ ը ն ի ա շ լ ա ր հ ի երրորդ տարից ուսուցիչ և ընթերցանը. գինն է 65 կ.:
- 2) Հ ա մ ա ո տ մ ա ն կ ա վ ա թ ու թ ի լ ը ն. գինն է 1 ր. 50 կ.:

Մի երկուսորդ կամեում է Թիֆլիսում դասեր տալ ՀԱՅԵՆԻ ԼԵՅՈՒՆՑ, ՀԱՅՈՑ պատմութիւնը և որիչ լեզուներից (առնելն և զարկելն) և առարկաներից: Յօժար է բընակել ընտանեաց մէջ: Պայմանները կարելի է իմանալ «Մշակի» խմբագրատան և Տէր. Յովհաննիսեանի կանդիդատրում:

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 14. Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Յ Ո Յ Ց

Թիֆլիսի վաճառուներ	Ք.	Կ.	Հեռուգիր	ՓՈՒՄՈՒՄՆԵՐ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ	ՓՈՍՏ	ԲՃԵԿԱՆՑ	«ՄՇԱԿԻ» ՊԱՅՈՒԹԱՆԵՐ
Ուսկին (պոլսեցիներով)	8	05	Կովկասի և Ան-գրիտիանի քա-ղաքները	Փիֆլիսից մինչև ֆոթի (ճանապարհորդների գնացքը) 9 ժամին 21 րոպէ առաւօտեան:	Ամեն տեսակ թէ նա-մակներ, թէ լրագիրներ և թէ ծանր փոստ ամեն տեղ ուղարկելու. ընդունվում են ամեն օր, առաւօտեան 8 ժամից մինչև 1 և կէսօրից յետոյ 3 ժամից մինչև 1 ր. 30 րոպէ:	Հրահանգների ընդունելու-թիւնը 8 կց մինչև 10 ժամը յունիսի 1-ց մինչև սեպ-տեմբերի 1-ը:	—Թիֆլիս. Գ. Պ. Նամակը կը տպենք հետեւեալ համարնե-րից մէկում: Պատկերները չու-տով կը կարգանք:
Հին 82 պր. մ. արծ. 1000 մ.	1500	—	Ռուսաստան	Մինչև Միխայլովօ (խառն գնացքը) երկուցեան 5 ժամ. 18 րոպէ:	Երկուցեան օրերը հասա-րակ նամակներ մինչև 10 ժամ առաւօտեան և 3—7 երկուցեան.	Երկուցեան օրերը վէրմի-չէվ և Գորայից ներքին հրահանգութիւններ, ֆուչա-րեանց միարուժական և կանանց հրահանգութիւն-ներ 10-ից մինչև 11 ժամ:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Հին 20 կ. 72 պր. 1000	1250	—	Անտառային	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա վենե-րական և կաշու հ. Բա-լուստով կանանց, երկա-նների հ. և մանկաբարձու-թեան. Պէտնով աչքի հ.:	—Իրեւն. Հ. Սիւլվան է.բ., որ կարծում է.բ. մէկի համարը առաջ կը ուղարկում, միւսինը յետոյ Նիւթ այդպէս անէինք, բացի անձրութիւնից մենք կըր-կնակի ծախու կունենայինք: Բո-ւր բաժանորդներին համարը դուրս գալու օրն ենք ուղարկում.
Վիկտորի 50/0 առաջի փո-խառութեան տոմ. 100	236	—	Անտառային	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Նախապաշար 260	100	—	Ֆրանսիա	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Լուսնի կարգը Օրէնայի վրա	9	65	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Վենայի կարգը ամէ 121 զլ.	100	—	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Վախարանի քարաքի	5	40	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Առարական քանիկի ակ-ցիան 200 մ.	315	—	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Փոթի Թիֆլիսեան երկա-թուղու ակցիան 125 մ.	102	—	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Շաքարը բրոցկու	7	45	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Միւս տեսակը	7	35	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Չաքարաւազը	6	—	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Սրահային	5	90	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Մաքուր վարած	11	—	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Բամբակը կրկանու Ա-	8	20	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Միւս տեսակը հին սերմից.	7	20	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Բուրգը թուրք.	6	50	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Թարաքամի	3	50	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանից և Երևանից արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Երևանի արևմտից կը-րուցանուի ֆոթի-թիֆլիսի և շաքարի օրերը: Գորի. 7. 5 4 3	Չորեքշաբթի. վէրմի-չէվ ներքին հ. Բակտա կրծ-քային հ. ֆուչարեանց սի-ֆիլիսական և միգային գոր-ծարանների 10—11 ժամ, Կ. Բախտով կանանց և Ղլա-մին հ.:	—Թիֆլիս. Մ. Նիւթի ա-ռատութեան պատճառով մինչև այժմ չը կարողանանք տպել Կ. Պոլսի Ս. Պատրիարքի ճառը: Կը տպենք հետեւեալ համարներից մէկում:
Ալիւր Շարաքամի	1	80	Նմանապէս	Փոթի	Ռուսաստանի		